ARCHIVO

A la izquierda, la ilustración de Nazario tal como se publicó en "Rock Comix" en 1976; a la derecha, la versión plagiada en 1978 para la portada y la contraportada del disco de Lou Reed

El dibujante Nazario logra resolver el caso Lou Reed tras veintidós años de espera

JUAN BUFILL

BARCELONA. – Esta noticia se ha hecho esperar veintidós años: Nazario ha resuelto por fin el caso Lou Reed. La compañía discográfica BMG Music Spain y Nazario acaban de llegar a un acuerdo transaccional que pone fin a un procedimiento judicial iniciado tras la publicación en España del disco "Lou Reed Live. Take No Prisoners" en formato CD, donde se reproducía un dibujo de Nazario para ilustrar la portada sin mencionar ni remunerar la autoría. Este acuerdo implica el reconocimiento de la autoría de Nazario y obliga a la discográfica a una indemnización de 4 millones de pesetas por utilización ilícita.

La historia comenzó cuando el fanzine "Rock Comix" dedicado a Lou Reed y la Velvet Underground, editado en Barcelona en 1976, llegó a las manos del músico. Lou Reed se enamoró del dibujo de la portada de Nazario, que representaba la muerte del glamour y el nacimiento del punk, y lo utilizó para ilustrar la portada de su "Take no prisoners". Las compañías discográficas Arista y RCA lo publicaron en 1978 borrando la firma de Nazario, prolongando el paisaje urbano y añadiendo un color rosa en algunas zonas. El dibujo lo firmaba un tal Brent Bailer. En las cubiertas interiores había dibujos de Ceesepe, del mismo "Rock Comix". En España el vinilo se publicó con otra portada, para evitar problemas. No así el CD. Nazario no tenía dinero para pleitos internacionales, pero sí nacionales, como se ha visto.●

CARTELERA

MÚSICA

kovich: Sinfonía n. º 5. Entradas de 1.800 a 9.500 ptas. Venta de entradas: Tel-Entradas 902-10-12-12 y en las taquillas del Palau. Sant Francesc de Paula, 2, Barcelona (de lunes a sábado, de 10 a 21 h), o en el Tel. 93-295-72-00. Conciertos presentados por Gran Casino de Barcelona.

RESTAURANTES

AL PORTAMAR hi podeu celebrar les vostres festes familiars i d'empresa, també amb espectacle. Estamos muy cerca de los Teatros Apolo, Victoria y Condal. Menús de 800 - 1.000 y 1.500 ptas. Salón para grupos. Información y reservas: Tel. 93-443-18-30. A. Paral·lel, 46.

ALT HEIDELBERG. Ronda Universitat, 5. Tel. 93-302-10-53. Fundado en 1934. Cervecería, restaurante, tapas y bocadillos. La cervecería más clásica en Barcelona. Extenso surtido de especialidades alemanas, más de 50 cervezas escogidas disponibles. De 9.00 h. mañana a 1.45 h. madrugada. Abierto todos los días del año.

BERRIKETA. Dos ambientes: típica taberna con los mejores "pintxos" y cazuelitas y un selecto restaurant vasco. Menú diario de 1.600 ptas. Menú degustación 3.450 ptas. Gran Vía 596 (entre Balmes- Pl. Universidad). Reservas 93-342-41-44. Domingos cerrado. 1 hora gratis Parking Aribau.

CASA DE LA PASTORA. Parc Natural de Sant Llorenç de Munt i l'Obac. Ctra. de Terrassa a Rellinars km. 10, Terrassa Vacarisses. Informació i Reserves: 93-784-43-53 y 93-743-54-72. Gaudeixi dels àpats de muntanya i del paisatge del parc natural. Obert divendres, dissabtes, diumenges i festius.

DON TITO. Restaurante Italiano. un trozo de Italia en pleno corazón de Barcelona, para gente maravillosa como tú. Encontrarás un ambiente selecto, romántico y lleno de armonía, junto con las mejores pastas, pizzas, carnes y pescado fresco. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. Cerrado los lunes no festivos. C/ Ros Rosas nº 34, Esquina con Padua. Tel. 93-212-27-35 y 655-02-32-50.

JABUGO. El especialista en jamón de jabugo y carnes a la brasa. Desayunos especiales a partir de las 9 y cocina ininterrumpida desde las 13 hasta 1. Reservas: T. 93-451-19-28. Encina Granados, 6 i T. 93-221-05-25, al Port Olímpic. BCN.

MASIA SEGARRULLS (Siglo XVI) Penedès a 5 kms. Vilafranca dirección a Vilanova. Tel. 93-890-37-99. Caracoles a la llauna, alcachofas brasa, calçotades, entrecot a la llosa. Impresionantes vistas panorámicas, parquing, circuito safari, tiro con arco. Sábados cenas y espectáculo medieval, salón privado bodas. Menú gastronómico 3.500 ptas. Consultas www.servivoz.net/restaurantes/segarrulls.

OLIVER Y HARDY. C. Avenida Diagonal, Nº 593 interior. Barcelona. www.virtualsd.net/oliveryhardy. Telefono Reservas. 93-419-31-81. Restaurant, Boite, Piano-Bar. Un clásico en la noche barcelonesa. Cocina internacional y de mercado. Puerta selectiva.

OROTAVA Consell de Cent Nº 335 Tel. 93-487-73-74. Fundado en el año 1.930, es uno de los restaurantes más emblemáticos de Barcelona. Especialidades: Pescados, mariscos y caza. Platos Estrella: "Cobonoff" - surtido de pescados macerados finalizado con caviar. Salteado de rape, vieira y langostinos sobre fondo de alcachofas. Perdiz asada en su jugo con setas. Vieiras gratinadas al cava. Noches: Música en vivo o magia de cerca. Horario: De 13.00 a 16.00 y de 20.00 a 24.00 h. Aparcador propio. Parking: Aurisa y Kursaal. Abierto todo el año de lunes a sábados (festivos incl.).

RESTAURANT CARGOL TREU BANYA. Els millors cargols i carns a la brasa de Barcelona. Menús per a grups organitzats, dinars i sopars d'empresa. Un restaurant càlid i desenfadat. Estem a Pl. Letamendi, 27. Reserves al Tel. 93-453-67-41.

RTE. BENGUISAT C./ Deu i Mata 12, Tel. 93-405-02-42. Salones especiales para grupos con menús especiales. Menú diario mediodía y noche, inclusive sábado y domingo. Menús especiales para Navidad y Fin de Año. Cocina de mercado, puding de verduras, calamares rellenos de gambas, confit de pato, regut de toro.

RTE. FRIENDS - FRIENDS. C./ Deu i Mata, n.º 125, Tel. 93-439-35-56 ó 93-439-80-99. Preparamos comidas y cenas para Empresas. San Esteban abierto. Gran fiesta de Fin de Año con menú a 9.600 ptas. + IVA. Por ser local pequeño y peculiar mejor hacer su reserva.

RTE. JAPONES EDO. Rda. Gral Mitre, 136. (Esq. Muntaner). T. 93-202-20-77. Especialidad: Sushi, Sashimi, Tempura. Menú económico de L. a V. desde 1.075 pts. y también menú degustación noche a 1.850 pts. IVA incluido. También comida para llevar a domicilio. Parking Gratuito.

RTE. MERLOT. Diputación 381 T. 93-265-06-08 Celebramos jornadas gastronómicas: "Del Volet" a partir del 15 de Noviembre. También abierta Taberna con Menú mediodía 1.500 pts. (IVA incluido). Reserva Restaurante apartado para reuniones (max 12 personas).

TERRA RESTAURANT. C/ Pujades, 64, frente [M] Bogatell. Cocina mediterránea y gallega. Especialidades en mariscadas y parrilladas de carne y pescado. Precios especiales para grupos. Abierto todos los días de 7 de la mañana a 2 de la madrugada. Inf. y reserv. 93-232-24-86 - 699-42-49-98.

RESTAURANTE-ESPECTÁCULO

BARCELONA CITY HALL (Rbla. Catalunya, 2-4. Tels. 933-172-177 y 933-172-277). Espectáculo cena. (Ver cartelera de Teatros.)

BARCELONA SEVEN DREAMS. Sólo hay uno. Pza. Mayor, 9 (Poble Espanyol). Víctor Guerrero, presenta su nuevo espectáculo "Emociones". De martes a viernes, cena espectáculo 5.000 ptas. Sábados 7.000 ptas. A partir de las 21:30 h. cena, 23:00 h. copa espectáculo. Abierta reserva: cenas familiares, grupos, empresas, fiestas navideñas y gran fiesta 31/12 fin de año. Inf. y res: Tel. 93-325-46-04 y 93-325-25-50. Permanente: 652-20-78-84 y 670-88-34-05. e-mail: barcelona7dreams@hotmail.com. Internet: http://www.lising.es/7dreams

CAMARA OCULTA. Espectáculo interactivo para grupos y empresas. T. 93-302-05-51 y 93-318-73-47.

CAVAS-PARK en S. Sadurní d'Anoia (a sólo 37 km de Barcelona, por autopista) Disfrute todos los sábados, de nuestra Gran Cena, a la carta. Diviértase con nuestro "Baile" al son de la mejor música actual y goce de un extraordinario y alegre Show... arrevistado (No porno) lleno de luz, música y color. En un ambiente muy agradable y simpático, para gente guapa, con ganas de disfrutar divertirse y pasarlo bien. Celebraciones, aniversarios, cenas de empresa ó familiares etc. etc. Reservas. Tel. 93-891-10-93. ¡También tipicas Calçotadas, todos los días al medio día!.

CORDOBES - TABLAO FLAMENCO La Rambla, 35. Teléfono: 93-317-57-11. La tradición del mejor flamenco en Barcelona. El sabor de la cocina española y mediterránea. Consumición y espectáculo 4.500 ptas. Cena y espectáculo 8.000 ptas. www.tablaocordobes.com

DISASTER CAFE. Experimentará un terremoto de 7,8 grados. Seres extraños le acecharán bajo la tierra. Conocerá los devastadores efectos de una tempestad subterránea. Y si sobrevive... Disfrutará de nuestra comida. Disaster Café. Conjunto Residencial Alva Park. Información y reservas Tel. 972-36-02-50 Playa de Fanals, Lloret de Mar. (Gerona).

DISASTER MAGIC NIGHTS Cena en Disaster Café, alojamiento y desayuno en Conjunto Residencial Alva Park, Apartamentos de lujo. Precio 7.500 ptas. por persona (Apartamento 6 personas). Disfrute de nuestra cena y descanse de las emociones de Disaster Café en un entorno único junto a la playa. Información y Reservas. Tel. 972-36-02-50. Playa de Fanals. Lloret de Mar (Gerona).

FANTASTIC J & Z. C. Rosellon, 59 (Rocafort). Tel. 93-410-74-14. Fax 93-439-28-98. Pase una velada sensacional. Cena exquisita. Baile salsa, espectaculo "Cabaret Cabaret", divertido, desenfadado, participativo. Precio: 6.420 ptas. IVA y consumiciones incluidas (carta especial empresas).

LA VAQUERIA C/ Deu i Mata, 141 (entre Avda. Sarria y Entenza). Restaurante, piano-bar. Boite baile con la música de Miki. Gran Fiesta Fin de Año, cena, cotillón y baile. Tarot los miercoles noche dentro de una antigua vaquería restaurada. Abierto mediodía y noche. Teléfonos de reservas: 93-419-07-35 y 93-419-07-84.

RESTAURANTE BOITE DISCOTECA UP&DOWN (c. Numancia, núm. 179. Reservas: 93-205-51-94). Cena-espectáculos, a partir de las 22 horas. Martes: actuación de Eugenio. Miércoles: actuación de Jordi LP. Jueves: actuación de Rolando Ojeda.

SCENIC BARCELONA. Cenas de empresa.

SCENIC BARCELONA. Día 25 noche, para cabar el día con un espectáculo al más puro estilo Broadway, sin salir de Barcelona. That's jass. Espectáculo: 3.000 ptas. Espectáculo y resopón: 5.500.

SCENIC BARCELONA. Fin de Año, cena, espectáculo, baile con orquesta, cotillón, barra libre, resopón. Darán paso al siglo XXI. Opciones: tiquet cena, tiquet espectáculo o tiquet baile. Información y reservas. Teléfono 93-443-98-60.

SCENIC BARCELONA. Nochebuena, una forma diferente de celebrar la Navidad.

SCENIC BARCELONA. Restaurante espectáculo. Para noches inolvidables y ocasiones especiales. Cena espectáculo con diferentes menús, a partir de 7.500 ptas. Copa espectáculo, a partir de 3.500 ptas., y copa baile, todos los días. Posibilidad de exclusiva para grupos. Horarios: cena a partir de las 21; espectáculos, a las 23, y baile, a partir de las 0.30. Posibilidad de organizar todo tipo de eventos. Tel-Entrada Caixa Catalunya 902-10-12-12. Avda. Paral·lel, 64. Información y reservas: teléfono número 93-443-98-60. www.scenic.es

RESTAURANTE-ERÓTICO

AB-SEX//CARPE-DIEM. ¡El desmadre más organizado! Haz de tu despedida de soltera/o la Fiesta más grande de Barcelona. Todo en el mismo lugar. Ven a verlo Gratis!!! Inf. 93-458-47-57

BARCELONA DE NOCHE. Restaurante - Espectáculo - Discoteca. Nuestros actores y actrices te llenarán de fantasías, erotismo, humor y magia durante esa noche tan especial para ti. Avda. Paralelo, 106. Inform. y res. Tel. 93-442-01-01 y 93-441-69-69.

BARCELONA SEVEN DREAMS (Plaza Mayor, n.º 9, Poble Espanyol). Presenta su nuevo espectáculo "Emociones". Ver cartelera Restaurante Espectáculo.

LA RUTA EROTICA DEL PARALELO (Ver Org. Fiestas). 93-441-75-80.

BARES MUSICALES

LA CAMA. Un ambiente único, romántico. Especial parejas de 6 tarde a 10 noche. Lúnes, Miérc. y viernes abierto a partir 22 hs. Sepúlveda, 178 Tel. 93-325-91-20.

MADISON. Parejas de enamorados en la más absoluta intimidad. Desde 17 h. C/ Calabria 292. Josep Tarradelles. 93-321-10-79. Dto. Estudiantes.

KARAOKE

A VIVA VOZ. Más de 5.000 canciones en 7 idiomas, sonido excepcional. Abierto hoy a partir 20 h. Rocafort 187 (Jto. Av. Roma). Tel. 93-419-40-81.

BARAOKE SINATRAS. Donde el artista serás tu. Loc.Climt./parking. Plaza Pau Vila, 1, Edificio Palau de Mar. Junto a Maremagnum. 93-225-41-63.

CONTRASTE es diferente, si te gusta tomarte una copa y cantar en un ambiente agradable organizamos fiestas para empresas y despedidas de soltero/a. Te esperamos en Muntaner, 130, esquina Provenza.

LA CAMA. Sala Karaoke. Tenemos un gran repertorio de canciones para ti y tus amigos. Sepúlveda, 178 Tel. 93-325-91-20.

TOUCH MUSIC VILA OLIMPICA. Sonido espectacular, cancionero amplio. Abierto de 23 a 5 h. Joan Miró 8. Tel. 93-225-50-91.

SALAS DE BAILE

CIBELES. (Córcega 363, 457-38-77). Próximo día 31 Gran Baile Fin de Año, hasta altas horas de la madrugada.

EPOCA (Gran Vía, 322-324, junto plaza España. Teléfonos 93-325-38-70 / 93-325-27-47). Abierto todos los días, tarde y noche, con la actuación de Juan Menia y su orquesta Lunes y viernes, tarde, Orquesta Apolo. Los martes y jueves, tarde, grandes sorteos con premio. Todos los martes, noche, gran fiesta de música y baile latinoamericano a cargo del D. J. Internacional Victor Manuel "el Loco", y todos los jueves, noche, puede danzar y disfrutar con los bailarines profesionales. Domingos, tarde, no cerramos. P. en edificio. Noche fin de año: gran revellón con baile y cava. Reserva de mesas con antelación.

IMPERATOR. Todos los días música en vivo con la actuación de grandes orquestas. Música para bailar, recordar y divertirse. ¡No se lo pierda! Le esperamos en Imperator (Córcega, 327. T. 93-237-43-22. Parking Sabal).

MARABU (Gran Vía, 419-421. Tel. 93-423-15-61). La vida es un baile. Disfrute en el mejor ambiente de Barcelona, todos los días tarde y noche, con los ritmos de nuestra extraordinaria orquesta y el gran show de Marabú. Lunes, tarde, día del cliente, entrada libre. Martes, noche, el show más sexy, señoras entrada libre + consumición. Jueves, tarde, día del caballero, entrada con 2 consumiciones, sorteo 50.000 pesetas. Viernes, noche, sorteo 100.000 pesetas. Miércoles, día 13 tarde, monitores de sala. Jueves, día 14, tarde y noche, actuación de la Orquesta Pansilvania. Domingo, día 17, tarde, canciones inolvidables con José Guardiola. y noche, actuación de Tonino.

SALAS DE FIESTA

BAGDAD C/ Nou de la Rambla, 103, (esq. Paralelo) Presenta "Porno-Show". Cada noche 2 h. de Espectáculo en directo, con más de 20 artistas en escena- Bagdad es la Sala Porno nº 1 de Europa.

BAGDAD De Lunes a jueves. Show continuo de 23 a 3,30 h. Viernes y Sábados 2 funciones: 23,30 h. y 1.45 h. Reservas Información 93-442-07-77 y 93-441-75-80 (de 8 a 4 h.). Y ahora por Internet puedes comprar tus entradas ó tener Sexo a tope en directo con nuestras chicas (24 h). http://www.bagdad.com

DISCOTECAS

BUGATTI (antes Chenouz) sólo para parejas, con la mejor música lenta de siempre C/Muntaner, 130, esquina Provenza. Entregando este anuncio obtendrá 2.ª consumición gratuita.

ORGANIZACIÓN FIESTAS

A. FESTA LA FESTA. Comiats, festes privades d'empresa, aniversaris..

FESTA... Doble de "Pamela Anderson"

FESTA... sex-boy "chico Martini"

FESTA... Gim-kama de nit.

FESTA... Opció Nit no erótica", con showmans, lunes, actores, sorpresas

FESTA... Tel. 93-441-03-75.

A. MUCHO MAS. Especial Fiestas de empresa. Todo a tu medida.

MUCHO MAS. T. 93-302-42-44.

ABAX. FARRAS NO EROTICAS. ¡Las despedidas tradicionales con un toque original! Actores, showmans, cómicos, animadoras-es, drags... Tel. 93-412-00-66.

ABAX. LA GRAN MOVIDA. Cenas de empresa, fiestas Universitarias, actores a domicilio, locales privados, dependencias. Llama y te informaremos. Tels. 93/301-75-41, 666/57-57-57, 666/57-00-00.

ABAX, LA GRAN MOVIDA. Organiza gran fiesta privada Fin de Año. Información y reservas al Teléfono 93-301-75-41.

ABAX. LA ULTIMA FARRA.

UFI... si quieres comer bien!!

UFI... espectáculos de alta calidad. Eróticos, cómicos,...

UFI... sorpresa. Karts, avionetas, vuelo en globo, Quads,...

UFI... Copas y baile. Discotecas y carpas...

UFI... con la garantía de ABAX y Grupo Bacus.

UFI... Pionera en Europa desde 1992.

Rda. Universitat, 20, 4.º, 2.ª (junto Pl. Catalunya). T. 93-412-00-66.

ABAX. TELEFELICITA. Nuestros actores y sus personajes llevarán su mensaje o broma donde desee. Tel. 93-412-00-66.

ABAX. UFI... LA ULTIMA FARRA. La nueva dimensión de **LA ÚLTIMA FARRA.** Ahora con el soporte técnico y la garantía ABAX (Asociación de empresas de fiestas y eventos). Tel. 93-412-00-66.

AB-SEX/CARPE-DIEM. Ver restaurante erótico. Inf. 93-458-47-57.

AH! TOO MUCH! 93-304-38-69. Despedidas, aniversarios, empresas.

TOO MUCH Deseas sorprenderles?

TOO MUCH Quieres Salas Privadas?

TOO MUCH Exclus. shows cómicos?

TOO MUCH Chico coca-cola/martini?

TOO MUCH Viuda o sexy-enfermera? Pau Claris, 97, 4.º, 1.ª 639-38-45-52.

BACUS, SHOW-TIME. Espectáculos, animaciones para fiestas privadas y de empresa. Especialistas en creaciones exclusivas. Sonido, luz, performance, showmans, magia... Haremos de sus actos y celebraciones algo memorable. Tenemos una amplia selección de Rest. a su disposición. Tel. 93-412-00-66.

BAGDAD - RUTA EROTICA.
Bagdad Ruta N.º 1 en despedidas.
Bagdag Ruta Magnífica cena.
Bagdad Ruta Show Porno de 2 h.
Bagdad Ruta Disco y copas.
Bagdad Ruta ¿Quieres participar?
Bagdad Ruta El novio pone el limite.
Bagdad Ruta Ven y atrévete.
Bagdad Ruta Récords en prog. TV.
Bagdad Ruta Premios f. erót. BCN.
Bagdad Ruta 25 años de prestigio.
Bagdad R. Cena+show+disc+copa.
Bagdad Ruta Todo 11.000 pts./pers.
Res. Inf.: 93-442-07-77 y 93-441-75-80 (de 18 a 1 h).
Y ahora por Internet puedes comprar entradas ó Ver, Oir y Hablar con nuestras chicas en directo (24h.). http://www.bagdad.com

BARNAFESTA. Despedidas, más despedidas y todo para tus despedidas y celebraciones. 93-458-03-64.

BCN 69, BCN 69, BCN 69. ¡Atrévete!. Tenemos de todo lo que tú quieras. Inf. y res. Tel. 93-443-24-24. Avda. Paralelo, 91, bis, entlo 1ª.

CAMARA OCULTA. Despedidas, cumpleaños y animaciones interactivas para pasarlo de cine. T. 93-302-05-51 y 93-318-73-47.

DISBAUXA. Organizamos la despedida para tu mejor noche, fiesta, cumpleaños. Para que tu celebración sea diferente. Abrimos nuestra imaginación y nuestros servicios a tus posibilidades. Programas personalizados para tu "Disbauxa" particular. ¡Infórmate!. Tel. 93-487-92-92.

FER BOGERIES I XEVI ANIMACIO, Organizamos fiestas a particulares y empresas. Con Reyes Magos, Pajes y Papa Noel. T. 93-318-55-16.

ISLA FANTASIA, despedidas, transporte, fiestas, conciertos, reserva de entradas Tel. 93-464-43-02.

MUCHO MAS. Cenas, espectáculos, sexy boy-girl, transporte, disco, guías, animación y Mucho Más...

Mucho Más...2º espectác. de regalo

Mucho Más... Regalo artículos broma

Mucho Más... Tel. 93/302-42-44.

SI HO SÉ, EM CASO!!! Desenfrenats comiats de solteria!!! Els nostres acomodaments inclouen els seguents serveis: sopar, espectacles (Urbanes, infermeres, la Mulata, lésbics, cambreres innocents, provocadors, urbanos, sex-símbols, mulatets, tunies, etc...), animació, copes, xuptos i succedanis, transports (microbusos, limousins, cotxes de cavalls, etc...). Acomiadaments virtuals!!! www.sihose.com e-mail: sihose@sihose.com. T. 93-301-30-30. Trucans o vine!!. G. V. de les Corts Catalanes, 617, 3r 5a. 08007-Barna.

SODOMA Y GOMORRA, Recuerdo: "El limite lo pones tú". Informn. y res. Tel. 93-441-20-06. Avda. Paralelo, 91, bis, entlo. 1ª.

INFANTILES

GUASCH TEATRE presenta **Ve-t'ho aquí uns pastores.** Consulteu cartteller Teatre www.guaschteatre.com

JOVE TEATRE REGINA. (Tel. 93-218-15-12. Séneca, 22. Metro Diagonal) Dies. 9, 10, 16, 17, 23, 26, 27, 28, 29, 30 Desembre. 1, 2, 3, 4, 7 Gener. Companyies La Trepa i Va de Bòlit **"Pastorets Superestel"** (El musical dels Nadals). Preu: 1.100 pts. Funcions a les 17'30 h. excepte dies 26 Desembre i 1 Gener que serà a les 19 h. Venda: Caixa Catalunya. Telentrades 902-10-12-12. Taquilles Teatre. Reserves telèfon. Amb el patrocini de Kit-Kat.